

NOTAS EDITORIALES

HERRADOS Y VENTEADOS

Tomar en serio lo que es bufo, es uno de los errores en que suelen incurrir los muchachos de la prensa. Los muchachos de PATRIA cayeron ayer en ese error, comentando iracundos la jocosa moción del doctor Cromwell Valle, tendiente a no consentir la presencia de los periodistas en la segunda cocción electoral. A creer a los sulfurados comentaristas, el doctor Cromwell Valle pidió, además, que se contramarcara a los votantes, para evitar pan-americanismos.

Convenimos en que las dos mociones tienen su sal y su pimienta, y que para ensayo de Cromwellianismo, no lo hace mal el doctor Valle. Si ahora que apenas es Alcalde, — solamente los ciegos y los sordos lo dudan; — si ahora que apenas es Alcalde infiere, ya declara nulos a los mentores, o mentidores de la prensa, y desea herrar a los ciudadanos, ¿qué no hará cuando llegue a las alturas y sea nuestro señor y amo?

¡Pobres plumarios! Todavía hace unos quince años, nos dábamos el gusto de afirmar un día sí y otro también, que «la prensa es el termómetro de la civilización de un pueblo». Los bobos lectores se lo creían, y a la sombra de su credulidad, hacíanse muy bonitas y lucrativas combinaciones. Pero todo pasa, hasta la tontería, a veces, y el pueblo cándido cesó en su creencia de que todo papel impreso era la voz de un redentor. Advirtió que el TERMOMETRO sirve para todo, incluso lo peor, y le perdió el respeto. A tal grado, que ahora viene el doctor Valle, y exclama: «esos periodistas son unos latas» si se les constante aquí, ha de ser aparte, en un rincón, donde menos estorbo y daño causen».

Tiene razón el Alcalde Valle, y debemos agradecerle que no nos incluyera en la honrosa grey de los que serán herrados y venteados.

Pues, en verdad, lo menos que merece quien se acerca a eso que llaman elecciones, es que le marquen y le contramarquén. Y los periodistas, por mucho que hayan degenerado, por mucho que vivan de la novelaría y del chismorreio, no deberían llegar al extremo de apersonarse en tan divertidas pero tan repugnantes pantomimas. No deberían asistir a esos torneos del tinterillaje, donde hombres serios y honorables se entretienen en anular votos porque las *vees* no tienen bien marcada la virgulilla, o porque las *vees* fueron cambiadas en *bees*, o porque la *doble u* se escribió de manera que semejava una *rr*.

Cosa fea por los cuatro costados el tal torneo cívico; salvo que civismo signifique embrollo, malicia y picardía. Lo único que tenía de interesante, de novedoso y significativo, era la actitud del Presidente Romero Bosque, de no ser él quien sancionara el famoso pastel electoral. No quiso ser él quien lo horneara, ni consentir que sus subalternos lo hornearan en su nombre. Fuera de *etc* y de sus naturales consecuencias, — menos borrachos, menos pleitos, menos grosería, — lo demás, la parte encargada a los dirigentes, resultó como siempre, chicana y gramática parda.

Es natural: una ley de elecciones hecha por tinterillos, con espíritu de tinterillos, y para que la manejen tinterillos, no puede ocasionar sino tinterilladas.

La primera señal de que este pueblo, — no la masa gruesa de analfabetos y pobres diablos que se convencen con tamales, sino lo que hay de mediocremente honrado y pensante, — habrá recobrado el decoro cívico, y habrá adquirido el derecho a votar, mostrándose capaz de votar, será que rechace rotundamente el mezclarse en esos juegos tan antipáticos, de posponer la intención recta de un hombre, su voluntad indubitable, a las virgulillas mal trazadas y a las *vees* mal escritas.

Mientras no suceda tal, solamente los cándidos, los que han perdido el raciocinio o quienes gustan de explotar a unos y a otros, se deleitarán en las engañifas electorales, libros o no libros. Los hombres que piensan y se estiman, no irán a eso, y si fueren, merecerán que los marquen y los contramarquén, los hierren, los venteen, y hasta que, un buen día, aparezca en el *Diario Oficial* un aviso que diga más o menos: «se rematará en el mejor postor, el día 15 de septiembre próximo, un ciudadano elector, herrado y venteado con el fierro que va al margen; mocho de un cabo y cuto de la cola».

Y le estará bien empleado, por ciudadano.

Lutrin.

HARINA

«BUFFALO BLANCO», Y «DOS MARTILLOS»
Las únicas marcas que le ofrecen a Ud. garantía por su pureza y rendimiento.

MANTECA

del país y extranjera. Magnífica calidad.
Existencias permanentes donde

Emilio Valenzuela.

4a. Calle Poniente, No. 22. — Teléfono 1233.

TRASLADO

El Dr. José Rivas Arthés
CIRUJANO DENTISTA

Ha trasladado su clínica a la Calle Delgado, No. 42, esquina opuesta a la Casa Presidencial, donde espera las órdenes de su apreciable clientela.

Vestidos para señoras

Acabo de recibir un extenso surtido

Delfina Moreno.

Calle Delgado, No. 84

Renunció ya el Director de Policía Municipal

Ultima sesión del Ayuntamiento

En la sesión celebrada la noche del viernes por la Corporación Municipal se trataron muchos e importantes asuntos, destacándose sobre todos la renuncia que de su cargo interpuso en tal ocasión el capitán Víctor Manuel Mejía, Director del Cuerpo de Policía Municipal.

En el texto de la renuncia expresa q' deja el desempeño de su puesto por impedirse los motivos ajenos a su voluntad.

En vista de la decisión del capitán Mejía, los municipios acordaron aceptarle su dimisión.

Sustituyendo al capitán Mejía se ha nombrado interinamente al Subdirector del referido cuerpo, don Eliodoro Martínez.

En cuanto al nombramiento en propiedad quedará a cargo de la nueva Municipalidad, quien decidirá sobre la persona que crea más capacitada para desempeñar la plaza que actualmente desempeña el señor Martínez.

Reanuda sus labores la Unión Vitalista

Habrà Sesión el Martes

El martes próximo iniciará de nuevo sus tareas la Unión Vitalista, que habían sido suspendidas por las vacaciones de fin de año de que han gozado gran número de los miembros vitalistas.

Por nuestro medio, el Jefe Organizador convoca a los señores vitalistas para la sesión que, a la hora fijada, (las siete y media), tendrá verificativo en el local del colegio «García Flamenco».

Cooperativa de Casas Baratas

Convocatoria a los Socios

La Junta Directiva de la Cooperativa de Casas Baratas (en formación), convoca a los socios de la misma para celebrar sesión el próximo martes, a las siete y media de la noche, en el local de PATRIA.

Por nuestro medio, se encarece la asistencia puntual.

Nicolás Tamayo

ABOGADO
Atiende asuntos civiles, criminales y administrativos. Cartulacion esmerada. Honorarios. Actividad.

1a. Avenida Norte, No. 22. Teléfono No. 7-8-4

EKZEBROL - INDICACIONES:

Eczema facial aguda, seca y húmeda y con mal olor, eczema aguda eritemática y papulosa del tronco, eczema sub-aguda con tendencia recidiva. Eczema córnea crónica (está únicamente en combinación con tratamiento externo). Erupciones angioneuróticas de la piel, urticaria, eritema tóxico, «pitiriasis rosea».

Casos agudos de soriasis vulgar (algunas veces con resultados sorprendentes)

«LA ELECTRICIDAD ES EL RAPIDO CONDUCTOR DEL PENSAMIENTO». Los progresos de la ciencia, han robado a la Naturaleza, el mágico secreto de PARADOLINA, para beneficios de los que sufren dolores de cabeza y muelas.

Dr. Gregorio Zelaya

Especialista en Ojos, Oídos, Nariz y Garganta

Con estudios y práctica en los Hospitales de París

CONSULTAS: de 2 a 5 p. m.

ESPECIALES de 7 y media a 8 y media p. m.

1a. Avenida Norte, No. 14

Contiguo Farmacia Santa Lucía

TELEFONO 1171

PANAMA ES UN ESTADO CENTROAMERICANO EL MONUMENTO A ROOSEVELT EN PANAMA

San Salvador, 2 de enero de 1930.
Señor don Alberto Masferrer.

Muy distinguido señor:
Me ha llamado la atención en su importante diario PATRIA, que usted dirige brillantemente y que tantas luces y enseñanzas nos proporciona, que en la Sección «Actualidades Centroamericanas», aparecen sólo noticias de Guatemala y Honduras, de Costa Rica y a veces de Nicaragua, y que, aquella otra tierra centroamericana, Panamá, jamás figura en esta sección, ni sabemos nada concerniente a su territorio, su comercio, industria, vida económica y social, su política, cultura, etc. Por su posición geográfica y política, es un país que propiamente pertenece a Centro América.

Siempre he oído con extrañeza hablar de los cinco girones centroamericanos y hacer abstracción completa de Panamá. ¿Dónde le colocaremos entonces? Dejé de formar parte de la América del Sur desde su independencia en 1903, cuando era un Estado de Colombia. Ahora es una República autónoma, progresista, de grandes ideales; tal vez aprenderemos algo de ella; está desarmada, carece de ejército porque tiene fe en su porvenir; en cambio está colmada de escuelas bien remuneradas; — hasta en los campos más apartados el mejor edificio es el de la escuela —, servidas por maestros idóneos que salen de la Escuela Normal y van a ejercer su profesión donde el gobierno los nombra, pues de antemano saben que han adquirido con la Nación un compromiso honroso del que no pueden ni deben sustraerse.

La circunstancia de ser Belice una colonia, no la priva de estar enclavada en territorio centroamericano. En la Geografía, cuando se estudian los países de la América del Norte, se nombran el Canadá y Alaska y no se hacen figurar solamente los independientes, Estados Unidos y México. En la América del Sur se mencionan Las Guayanas, por formar parte de este territorio.

Sírvase dispensar mi carta, Sr. Masferrer, y la insinuación en ella vertida. Si Ud. quisiera, aunque fuera poco, escribir algo sobre nuestra hermana del Sur, tan olvidada de nosotros, yo contribuiría proporcionándole algunos datos: y si Ud. acoge la idea, comunicaré a mis colegas y amigos panameños nuestros deseos, para que así ellos, conjuntamente puedan colaborar con nosotros para dar a conocer mucho de lo nuevo que deben poseer y que yo ignoro. Soy de Ud. siempre su admiradora devota.

M. v. DE BRUNNER.

EL MUNDO AL DIA

Cablegramas recibidos a la 1 y media p. m.

La «United Fruit» ha perdido en sus ganancias

Nueva York, 4. — La United Fruit Co. informó que sus ganancias en 1929 son de 17,600,000 dólares contra . . . 20,606,393 dólares en el año anterior.

Los antiguos congresales de la India deben renunciar inmediatamente

Lahore, 4. — El nuevo Congreso ha resuelto autorizar al Presidente para que exija a los congresales de la India que renuncien inmediatamente. El 24 de enero ha habido demostraciones en todo el país en apoyo del nuevo Congreso.

Enfermedad extraña entre los niños alemanes

Hammerstein, 4. — Una enfermedad extraña ha aparecido entre los niños alemanes que están aquí en un campamento, y que vienen de Rusia. Entre los niños ha habido cuarenta muertos, contándose cincuenta casos más que están asistiendo los médicos.

El Príncipe de Gales cazará en aeroplano

Londres, 4. — Se cree que el Príncipe de Gales tiene la intención de usar un aeroplano en su viaje de cacería en una zona de diez mil millas en el centro del África. El Príncipe saldrá hoy para el África.

La paz ha vuelto a España

Madrid, 4. — Todo se ha

resuelto en España tranquilamente, habiendo desaparecido la animación política de los últimos días, regresando completa calma todo el país, sin ninguna clase de incidentes. Algunos periódicos creen que antes de seis meses marchará Primo, y otros insisten en que Primo continuará bastante tiempo después de que se realicen las elecciones, ya sean municipales o provinciales.

Incendio en el «Saratoga»

San Pedro, (California) 4. — El vapor «Saratoga», conductor de aeroplanos, fué dañado por un incendio originado por una explosión a bordo.

Funerales de varios niños que perecieron en el incendio de un teatro

Paisley, (Escocia) 4. — Ayer se verificaron los funerales de las pequeñas víctimas del siniestro ocurrido en un cinematógrafo. Hoy se verificarán como 70 enterramientos de otras víctimas, celebrándose en las iglesias servicios fúnebres. En Paisley y en Glasgow han sido fabricados los ataúdes para los niños.

José Armentera ganó 10 millones de pesetas

Barcelona, 4. — Según informes de la Lotería, se ha confirmado que el segundo premio de Navidad, de diez millones de pesetas, lo tiene José Armentera, de Puerto Rico, quien residió en Barcelona hace tres años.

Doce personas muertas en un radio de 10 millas

Los Angeles, 4. — En un radio de diez millas perecieron ayer doce personas. En el incendio de una lancha del vapor naval «Saratoga», resultaron dos muertos y cuatro heridos. El capitán G. Moore, calculó las pérdidas en veinticinco mil dólares.

Cablegramas recibidos a las 7 a. m. El Aeropuerto de Ilopango abreviará las rutas aéreas

Nueva York, 3. — La Pan-
Am a la 8a. página del día

PROTESTAN LOS LABORISTAS PANAMEÑOS

ALBERTO L. RODRIGUEZ.

saluda cordialmente al amigo García Monge, y le agradecería, publicara la adjunta resolución del Partido Laborista Panameño, en La Luminaria de América — que es el Repertorio Americano, para el cual formula la juventud revolucionaria de Panamá, sus votos fervientes de adhesión y de aplauso.

Colón Agosto 20-1929

El Comité Ejecutivo del PARTIDO LABORISTA PANAMEÑO, vistas las declaraciones hechas por los miembros del Partido en el Consejo Municipal de Colón y que dicen así: «Los que suscribimos, miembros del Consejo Municipal de Colón, y delegados del Partido Laborista Panameño en el mismo, hacemos constar en la sesión de hoy:

Primero: Que la forma, injustificadamente precipitada, como se votó, en la última sesión celebrada por el H. Consejo Municipal de Colón, el primer debate del proyecto de acuerdo por el cual se dispone una partida de quinientos balboas para contribuir a la erección, en Panamá, de un monumento a T. Roosevelt, nos imposibilita para hacer manifestación alguna sobre este particular.

Segundo: Que no daremos ni tática ni expresamente nuestro voto al proyecto de acuerdo referido.

Tercero: Que nos reservamos nuestra más enérgica protesta para el caso de que el proyecto de acuerdo al cual nos venimos refiriendo, sea declarado ley municipal por el apoyo de la mayoría.

Como ciudadanos panameños consideramos el monumento a T. Roosevelt en Panamá, como un acto lesivo a nuestra dignidad nacional, puesto que no otra cosa es acallar como benefactor de la República a quien se vanaglorió de haberse cogido el país para el poderío yanqui. Aun permanecen latentes en el ambiente las palabras *I took Panamá*, pronunciadas por T. Roosevelt, para justificar ante sus conciudadanos, su conducta de absorción y de explotación de nuestra tierra.

Las frases con las cuales hoy se pretende fundamentar el homenaje al ex-presidente estadounidense, no pueden tener valor alguno, como en realidad no lo tienen para los panameños, porque ellas fueron pronunciadas como consecuencia lógica y obligada por la declaración solemne hecha anteriormente por el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, contenida en el Tratado Herrán-Hay y que dice así: «Los derechos y privilegios concedidos a los Estados Unidos por los términos de esta convención no afectarán la soberanía de la República de Colombia sobre el territorio dentro de cuyos límites habrán de ejercerse tales derechos y privilegios. El Gobierno de los Estados Unidos reconoce en todo esta soberanía y rechaza toda pretensión de menoscabar de una manera cualquiera o de aumentar su territorio a expensas de Colombia, o de cualquiera de las Repúblicas de Centro y Sur-América y desea, por el contrario, robustecer el poder de las repúblicas de este Continente y promover, desarrollar y conservar su prosperidad e independencia».

Como militantes del PARTIDO LABORISTA PANAMEÑO, somos declaradamente y firmemente anti-imperialistas. Por lo que consecuentemente, no podemos consentir con nuestro voto en que se perpetúe en el bronce o en el mármol, a quienes, en una u otra forma, ataron y atan la República al carro fatídico y deprimente del Imperialismo Capitalista de Norte América. No podemos justificar, mucho menos aplaudir o glorificar el *I took Panamá* que puso en evidencia las aspiraciones de dominación económica-política de la patria de Lincoln y de Washington sobre el continente indo-americano.

Por otra parte, consideramos también que el monumento a T. Roosevelt es un acto de esa fementida política de cordiales relaciones entre Estados Unidos de Norte América y Panamá, que tiene sus resortes en el deseo indigno y humillante de algunos de nuestros políticos de obtener el favor de la Casa Blanca, halagando la vanidad de ésta, para satisfacer sus ambiciones de poderío e influencia política entre nosotros.

El Municipio de Colón, que representa al pueblo noble y libre de Colón, precisamente uno de los más afectados por la conquista del Dólar, no puede ni debe por decoro y por imperativo de los intereses que le están confiados contribuir a esta farsa del Panamericanismo, dando su óbolo para glorificar a quien como T. Roosevelt, no fué más que un rodaje de la monstruosa maquinaria capitalista yanqui, que ha manchado sus piezas con sangre de nuestros hermanos.

Colón, agosto de 1929. (Fdos.) Pedro N. Rhodes, Ramón Salabarría Mesa, Walterio Wallace, Alejandro A. Caballero.

y considerando que este es también el pensamiento del Directorio del PARTIDO respecto al monumento a T. Roosevelt, en Panamá,

ACUERDA:

Hacer suyas las declaraciones transcritas hechas por los delegados del PARTIDO LABORISTA PANAMEÑO en Consejo Municipal de Colón, al considerarse el proyecto de acuerdo para ayudar con quinientos balboas a la erección en Panamá de un monumento a T. Roosevelt.

A. & A. FERRACUTI

ARQUITECTURA Y ESCULTURA

MÁRMOL DE CARRARA

Fábrica de ladrillos hidráulicos y de Mosaico

SAN SALVADOR — TELÉFONO 245

Baltasar Montes

MEDICO Y CIRUJANO

Consultas de 11 a 12 a. m. 2 a 5 p. m.

Av. Ouscatán, Nº 44. (Frente a las «3 Bolas de Oro») Tel. N.º 5-1

PATRIA
Diario de la mañana

DIRECTOR, ALBERTO MASFERRE
EDITOR Y PROPIETARIO, JOSE BERNAL
DIRECCION Y ADMINISTRACION, CALLE DELGADO No 84
TELEFONO No 2-5-9

Subscription:
Por mes c 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado 0.20

Información Util

ENERO, 1930
31 DIAS
SANTORAL
DE HOY
Vigilia de los Santos Reyes, sin
abstención ni ayuno: San Telesfo,
papa y Santa Benita, mártires.

DE MAÑANA
Epifanía del Señor y Adoración
de los Santos Reyes Melchor, Gaspar
y Baltazar y Nuestra Señora
de Alta Gracia.
FARMACIAS DE TURNO
Del 5 de diciembre al 11 de enero
Normal, Lourdes y La Unión.

FARMACIAS. TELEFONOS.
Alvarado, 128. Alvarado, 845. San Luis, 1289
Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe
Internacional, Central, 23. Latina, 20.
Centro Americana 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA
MÉDICO GRATUITA.
Círculo de Concepción, Cisneros, San Mi-
guel y la Esperanza, está a cargo del Dr.
Alomón Meléndez, en la casa No 68 de la
Avenida Norte.

HOSPITAL ROSALES
Clínica de Caridad, horas de visita los días ju-
ves y domingos de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p.
m.; los días restantes solamente de 2 a 3 de
tarde.

NUMEROS DE TELÉFONOS QUE
DEBEN SAPERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No
9. Policía Judicial: No 192. Policía Municipi-
cal: No 563. Policía del Tráfico: No 141.
Cuerpo de Bomberos: No 972.

AUDIENCIAS PÚBLICAS EN CASA
PRESIDENCIAL
Haciendo solicitud los interesados con ante-
rioridad, las audiencias son señaladas para
los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS MINISTERIALES
PARA EL PÚBLICO
Ministerio de Relaciones Exteriores.—
Martes, de 3 a 5 p. m.
Ministerio de Gobernación.—Martes y
Jueves, de 2 a 3 p. m.
Ministerio de Hacienda.—Miércoles, de
11 a. m.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS
de lo Criminal por la tarde.
de lo Civil, el Juzgado 19 por la mañana
y el 20 por la tarde.
los cuatro Juzgados de Paz, así: el 19 y
el 20 por la tarde. El 20 y 30 por la mañana
y el 30 y a las 2 p. m.

FASES DE LA LUNA
Luna nueva 1
Cuarto creciente 9
Luna llena 16
Cuarto menguante 23

Para Ellas

¿ES LA VIDA DE FAMILIA EL TODO?

En una de las más ingenio-
sas comedias de Bernard
Shaw, hay un marido que
perdona graves descarríos
a la esposa, porque ésta re-
sulta sumamente divertida
al regresar a casa después
de sus tropiezos. Y, mirando
a las parejas de esposos que
conocemos nos damos bien
cuenta de que las buenas es-
posas completamente encer-
radas en casa son las que
cruantan con los maridos más
afectos a las amigas alegres.
No hay nada tan cierto como
el antiguo dicho de que la
mujer que se encierra en un
agujero se vuelve rata, y así
es necesario que la esposa
vea algo del mundo exterior:
que se divierta, que conver-
se con personss pertenecien-
tes a otro círculo que no sea
el reducidísimo de la familia.
Los esposos deben conser-
var sus relaciones sociales
porque les son necesarias.
No hay mejor escalera para
llegar al triunfo que la esca-
lera social. Hay muchas
puertas que son la puerta de
la oportunidad, y esa oportu-
nidad estará perdida para el
hombre que no puede entrar
por ellas. Hay muchos
grandes negocios que se
plantean en una sobremesa o
entre un partido de bridge.
El mundo se rige por simpa-
tías y antipatías y las gentes
estarán o no dispuestas a
prestarnos su ayuda siem-
pre que seamos o no sus amigas.
Un hombre puede ser el
más inteligente y hábil tra-

bajador en el mundo, pero
eso no le conducirá al triun-
fo. No hay mejor anuncio
que aquel de que hablaba
Shakespeare: el de nuestros
mejores amigos. Son, como
si dijésemos, nuestros agen-
tes de publicidad, y, contan-
do con ellos estaremos siem-
pre presentes a ojos de los
otros o no.
Hay otras dos razones pa-
ra que las jóvenes parejas de
esposos conserven sus rela-
ciones de sociedad, una es
que, si se deja todo por los
hijos, la vida de los padres
quedará vacía en el momen-
to en que esos hijos, ya cre-
cidos, abandonen el hogar.
Y, algo peor todavía, si
mueren el esposo o la esposa,
o los hijos, el que queda será
para todo mundo un bicho
aislado y poco simpático a
quien nadie se atreverá si-
quiera a prestar un consue-
lo.
No hay ser humano que
pueda vivir feliz en el aisla-
miento de la sociedad. Necesi-
tamos de los otros para hu-
manizarnos, para ampliar
nuestras miras y volvernos
indulgentes; para tener inter-
rés y alegría en la vida. Necesi-
tamos hacer el mayor nú-
mero de amigos, por noso-
tros y por nuestros familia-
res, así es que creo un gran
error ese que cometen algu-
nos esposos encerrándose en
un pequeño círculo de fami-
lia donde creen encontrarlo
todo.

Ladrillos de Cemento
DE TODAS CLASES A
Presión Hidráulica

los más afamados
LA PIEDRA LISA
Mercedes S. de Gallont
Fábrica en el barrio San Miguelito.
Oficina: 1a. Avenida Norte, No. 19. Teléfono 1067

INTERNATIONAL RAILWAYS OF CENTRAL AMERICA

SALVADOR DIVISION
NUEVO ITINERARIO DE TRENES
EN VIGOR DESDE ENERO 1o. DE 1930

Table with columns: MIXTOS DIARIOS, ESTACIONES, MIXTOS DIARIOS. Rows include Sale Cutuco, La Unión, San Miguel, Usulután, San Marcos L., Zacatecoluca, San Vicente, Cojutepeque, San Salvador.

SAN SALVADOR - TEXIS JUNCTION - ZACAPA - GUATEMALA - PUERTO BARRIOS

Table with columns: Mixto diario, Pasajeros Lunes Jueves, ESTACIONES, Pasajeros Martes Sábado, Mixto diario. Rows include Sale Zacapa, Llega Guatemala, Sale Zacapa, Llega Puerto Barrios.

Pasajeros de y para el distrito Santa Lucía—Ahuachapán, transbordarán en Taxis Junction. Pasajeros de y para Guatemala y Puerto Barrios, transbordarán en Zacapa, donde tendrán tiempo suficiente para almorzar. Se recomienda a los pasajeros que viajen entre El Salvador y Guatemala, que se provean de sus respectivos pasaportes con toda anticipación y que los lleven consigo para evitarse molestias en la frontera.

JARABE CALCICOL advertisement featuring a bottle and box. Text includes '¡Nueva! Preparación científica a su disposición...', 'El Jarabe CALCICOL es recomendado por médicos especialistas...', and 'Solicítelo en las farmacias'.

Magnesia Anisada efervescente para la dispepsia, extrínseco, acideces, cólicos hepáticos, vómitos en el estado genésico, etc. Es inimitable. Búsqueda en la Farmacia Centro Americana del Dr. J. El Santos. Frente al Telégrafo.

Examen Médico del Personal Docente
Se avisa al Profesorado que desde el martes 7 de los corrientes se practicarán en el Servicio Médico-Escolar de esta Dirección, los exámenes médicos previos al ejercicio del magisterio durante el presente año. Los profesores departamentales serán examinados en las Delegaciones Sanitarias de las respectivas cabeceras. San Salvador: enero de 1930. LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

Tablero Municipal
NO DERROCHAR EL AGUA
Si Ud. no quiere luchar con los sirvientes o con los inquilinos o los niños, ponga flotador en el grifo de su pila, tanque o baño. Los flotadores cuestan poco dinero y son hechos en cualquier taller mecánico o en las hojalaterías. La mitad del agua servida a los habitantes de esta capital, es derrochada. Para no hacer daño al vecindario, debe Ud. cerrar o hacer que sea cerrado el chorro cuando la pila esté llena. DERROCHE DE AGUA ES INHUMANO EN ESTOS MOMENTOS

UNITED FRUIT COMPANY
Servicio de Vapores de la
ITINERARIO
PARA los meses de Enero y Febrero 1930
(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)
NUEVO SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR
LA PERLA SAN JOSE SARAMACCA SAN MATEO
Sale de San Francisco Diebre. 27 Enero 3 Enero 10 Enero 17
Llega a Acajutla — Enero 13 — Enero 27
Sale de Acajutla — Enero 13 — Enero 27
Llega a La Libertad Enero 6 — Enero 20
Sale de La Libertad Enero 6 — Enero 20
Llega a la Unión Enero 7 Enero 14 Enero 21 Enero 28
Sale de la Unión Enero 8 Enero 15 Enero 22 Enero 29

AGENCIA GENERAL EN SAN SALVADOR
San Salvador, Enero 2, 1930
E. A. OSBORNE,
Agente General.
Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. — Teléfono 12-92. — Apartado No 4

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Por ERICH MARIA REMARQUE

Seguramente es este el libro más formidable que se ha escrito en los diez años que siguieron a la gran guerra

GUSTAVO RUIZ, Consúl de El Salvador en Buenos Aires.

¿ES USTED NOBLE? ¿EN QUE CONSISTE LA SUPERIORIDAD?

(Ideas de FRANK CRANE.)

El mundo siempre ha creído en la desigualdad de los hombres.

Y aquello que la humanidad ha creído durante miles de años, y continúa aún creyendo, generación tras generación, debe encerrar algo de verdad. Las mentiras puras no viven largo tiempo; hay que salarlas con verdad para que se conserven.

Siempre hemos tenido nuestras aristocracias. Jesús mismo dijo: «Estrecha es la puerta y angosto el camino... y pocos serán los que lo encuentren».

¿En qué consiste, pues, la superioridad? No consiste en la posición que usted ocupa, ni en el dinero que usted tiene, ni en los trajes que lleva, ni en ninguna cosa semejante. Esto es tan obvio que no admite discusión.

¿Quiénes son los verdaderos elegidos? ¿Quién es aquel que se distingue entre ciento?

El hombre Superior se distingue por estas marcas: 1.—Es espiritual, Hago uso de esta palabra con todo cuidado. No quiero decir que es santo o poético o que desdén trabajar con las manos.

Lo que quiero decir es que sus placeres son sobre todo mentales.

El arte de vivir consiste en la cuerda selección de las satisfacciones. Si escogemos las carnales, éstas no duran, y acabamos por sentirnos fastidiados y miserables. Si escogemos las más elevadas, las encontramos más permanentes y cada vez más interesantes. Así, pues, la cuestión se reduce a si desea usted ser feliz por corto tiempo o por toda la vida. El hombre superior sabe ser dichoso durante toda su vida.

La mente y la conciencia son los últimos productos de la evolución. Si los placeres de usted yacen en la mente, puede usted decir con un filósofo moderno: «Tengo un grado de existencia por lo menos diez veces más grande que el de los otros; es decir, existo diez veces más».

¿Qué le gusta a usted más? ¿La cerveza, la carne, el sueño, la comodidad indolente, el baile, la caza? ¿Es la privación de estas cosas lo que más le irrita a usted? ¿Se enoja usted cuando no puede disfrutar de lujo, de trajes vistosos, de prominencia y de otras cosas semejantes? Pues bien, así es todo el mundo. No necesariamente malo, sino, simplemente, vulgar.

Pero ¿le gusta a usted la Mona Lisa, o la Balada de Chopin, o los escritos de Walter Pater, o una nueva idea, o un bello bosque, a tal grado que estaría dispuesto por ellos a perder una comida, o a dejar de ser presentado a un embajador? Si así es, regocijese, pues va usted por la senda estrecha, y pocos son los que la encuentran. Usted puede tener muchos defectos, pero no es usted vulgar.

WALDO FRANK Y SU FAMOSISIMO LIBRO REDESCUBRIMIENTO DE AMERICA

IV

Realización del Nuevo Mundo

Si la formación de un país-entidad geográfica-es tarea de hombres de acción (técnicos del poderío) la empresa de estructurar una nación-entidad psicológica y desdoblamiento natural de aquél en el mundo moral- corresponde a otra clase de trabajadores.

Los primeros vencen las fuerzas naturales, hacen posible la vida civilizada en el nuevo estadio. De esta victoria nace el mando.

Los segundos aparecen posteriormente, o se hallan como a retaguardia y sólo entran a actuar cuando el poderío de los primeros tiene robustez; cuando la vida se manifiesta firmemente. Sus funciones podrían equipararse a las del manómetro, que regula la presión de la caldera. No por ello es menos importante su trabajo, sino que, por el contrario, es el que en definitiva permanece como elemento director.

Waldo Frank es, en los Estados Unidos de América, un trabajador de esto que llamamos retaguardia, para designarlo de alguna manera.

El gran país del Norte, que marcha a la cabeza de la civilización materialista, representa en la esfera de la cultura contemporánea el taumaturgo de la fuerza. De la fuerza que sin manómetros in timos, se hace monstruosa. Y lo monstruoso es la negación de la vida. Alteración de la ley. Origen del caos.

Con viva conciencia de la línea que va describiendo su pueblo obcecado por el espejismo de un progreso sin límites, y que contribuye a la exaltación de las potencias instintivas con desmedro de los valores humanos-único aporte del hombre a la fábrica del Cosmos-el autor de *Nuestra América*, reconociendo la luminosa tradición de Emerson, Walt Whitman, Thoreau, etc., no empañada por la humareda de las fábricas yanquis, predica fervorosamente su verdad en medio de la indiferencia u hostilidad de sus compatriotas.

Les habla de valores desconocidos en sus operaciones bursátiles. Que no deben luchar solamente por la añadidura evangélica. Que la enfermedad del negocio lleva a la neurosis.

De este apostolado, que no tiene al parecer ninguna resonancia objetiva, recógase, sin embargo, la certidumbre de que está trabajando en lo más hondo de las conciencias. No es que sea contrario a las expresiones de fuerza y voluntad de los hombres que levantan rascacielos, construyen avenidas oceánicas, y asombran al mundo con mil cosas fantásticas. Lo que se propone es humanizar la técnica; hacer que la «selva americana» sea cuanto antes el hogar efectivo-en un sentido espiritual-de esa multitud dinámica.

POEMA EN PROSA

OH TU, EL QUE YO AMO

Silenciosa de besos está mi boca, los labios apenas se entreabren para respirar por tí que estás tan lejos....

¡Oh! tú, el que amo, y que en cada latido del corazón te nombro, el que atormenta de ansias, el que hace suave el abrazo para estrecharme, débil la voz para nombrarme y fuerte el pecho para sostenerme.

Eres como te esperaba, por eso te di mi alma sin dobleces y mi cuerpo sin secretos.

¡Oh! tú, el que amo, el que dejé apoyar mi nuca, en la palma de su diestra perfumada de trébol....

El que me llevó por el mundo guardada en las retinas como una reliquia. El que puso en mi oído la impaciencia de un ruego, y en mi boca el sabor juvenil de su boca; el que llenó de besos la cuenca de mi mano, y cubrió mi cuerpo adolescente con una túnica de caricias extrañas.

El que me despertó y ador meció, llamándome amada en cada amanecer con la misma voz trémula de cada crepúsculo.

El que me sentó a su lado en toda hora, el que me entristeció y me alegró, el que me transformó de un día a otro, con el encantamiento de su sentir.

En tu ausencia, silenciosa de besos está mi boca, ¡oh! tú, el que amo, y que en cada latido del corazón te nombro.

Margarita del Campo.

POEMAS

Si yo fuera pintor, no había de pintar otra cara que la de aquella mujer que me olvidó, la que fue amada y ensalzada por mi corazón, la que un día abrió los labios para jurarme lo que no sentía; lo que debía ser más tarde una quimera más en mis quimeras....

Pero yo pintaré su cara porque a pesar de todo eso la llevo delante de mí, la llevo en mí mismo, y la veo y la siento.... y en la intimidad de mis horas de ensueño hablo con su recuerdo hecho una imagen!

Fue breve su amor, pero fué intenso y cálido y quemante! Aun me quema....; aun siento el calor de sus brazos de fuego que circundan mi vida!

No creo en su retorno. Y si viniera, ¿tendría el esplendor de aquellos días?....

Quiero que no venga, para dejar que siga siendo, en la fantasía de mis horas celestes, el alma de mi numen, los brazos de fuego que circundan mi vida y ese recuerdo que es imagen, y es luz, y es cielo!

Gerardo Busciolano Lazo.

ENTRE AMIGAS

—Te has fijado en que al presente el cutis de las mujeres es blanco, terso y lleno de juventud y de salud?

—Efectivamente he notado eso.

—¿Y los niños? ¿Qué me dices de los niños?

—Que parecen bombones entre encajes; algunos de ellos se podrían tomar por bebés animados, con una carita de cera, escapados de las vitrinas de las casas de modas.

—¿Sabes a que se debe todo eso? Al jabón Dr. REBUER, que es una verdadera maravilla para embellecer el cutis.

De aquí que se hayan acabado los rostros añorados.

Este libro no pretende ser ni una acusación ni una confesión, solo intenta informar sobre una generación destruida por la guerra. Totalmente destruida, aunque se salvase de las granadas.— E. M. R.

Estamos a nueve kilómetros a retaguardia del frente. Ayer nos relevaron. Ahora tenemos el estómago repleto de alubias con carne de vaca. Quedamos ahitos, satisfechos. Sobró para la noche; cada cual llenó para la cena su marmita de campaña.

Hay, además, ración doble de salchicha y pan. ¡Vamos a dar un estallido! Desde hace mucho tiempo no se había presentado un caso así; el furriel-de cara roja, como un tomate-viene a ofrecerle a uno la comida; llama a todo el que pasa; con su cucharón le llena la marmita de un fuerte golpe. Casi llegó a desesperarse porque ignora como podrá vaciar su caldera de rancho. Tjaden y Müller atraparón unas jofainas y se las hicieron llenar hasta los bordes, para después; Tjaden hace esto por comilón; Müller, por precavido. Para todos es un enigma dónde mete Tjaden lo que come. Es y será un enjuto arenque.

Pero lo más importante es que también ha habido doble ración de tabaco. Diez cigarros puros por cabeza, veinte pitillos y dos rollos de tabaco de mascar. Esto va muy bien. He canjeado mi tabaco de mascar con Katezinsky, que me ha dado sus pitillos; cuarenta pitillos me supone el canje. Lo suficiente para un día.

Bien mirado, no podemos decir que sea verdad tanta belleza. Los prusianos no son tan espléndidos. Todo esto sólo lo debemos a un error.

Hace quince días tuvimos que avanzar hasta la primera línea para hacer un relevo. Bastante calma en nuestro sector, de modo que el furriel recibió para el día de nuestro regreso la cantidad normal de víveres; el suministro estaba preparado para toda una compañía de ciento cincuenta plazas. Pero justamente el último día hubo sorpresa; se nos tenían preparados cañones de largo alcance y metralla de gran calibre. La Artillería inglesa tamborileó sin descanso en nuestra posición, así que hubo muchas bajas y sólo regresamos ochenta hombres.

Volvíamos a la noche, y en seguida nos tumbamos a dormir a pierna suelta. Porque tiene Katezinsky razón: en la guerra no sería todo tan malo si se pudiese dormir un poco más. Allí, en la línea, nunca hay nada de esto, y quince días de breva cada turno, es mucho tiempo.

Era ya mediodía cuando salían de las barrancas los primeros de los nuestros. Media hora después, cada uno había cogido su cacharro y nos reuníamos ante su majestad el rancho, que olía bien a manteca y prometía ser muy sabroso. Naturalmente, se adelantaron los más hambrientos: el pequeño Alberto Kropp, que de todos nosotros es quien más claras tiene las ideas, y por eso apenas llegó a ascender a cabo; Müller V, que aún arrastra consigo los libros de texto, sueña con algún examen extraordinario y estudia sus teoremas de física en medio del fuego de tambor; Leer, que gasca una enorme barba y padece una singular predilección por las muchachas de los burdeles para oficiales; él jura que existe una orden del Cuartel general por la cual están obligados a usar camisas de seda, y tratándose de parroquianos desde capitán para arriba, a tomar antes un baño. El cuarto soy yo-Pablo Baeumer.-Los cuatro cumplimos ya diecinueve años, y salimos para el frente de la misma aula.

Inmediatamente detrás de nosotros vienen nuestros amigos: Tjaden, un cerrajero muy flaco, de nuestra misma edad, el tragón más grande de toda la compañía. Se sienta a comer muy delgado; pero se levanta tan gordo como una chinche preñada; Haie Westhus, de la misma edad, hornaguero, que puede cómodamente abarcar un pan de munición con la mano y preguntar: «¡A ver! ¿Qué tengo en mi puño?» Y Detering, un campesino que sólo piensa en su finca, en su mujer.

Por fin, Estanislao Katezinsky, el cabecilla de nuestro grupo; astuto, picarón, tenaz, de cuarenta años. Es su cara como de tierra, sus ojos son azules, tiene los hombros caídos y un admirable olfato de sabueso, que ventea el peligro, que conoce la buena pitanza, los modos de emboscarse.

Nuestro grupo formó a la cabeza de la fila ante el rancho. Nos impacientamos porque el furriel aún seguía esperando gente.

Hasta que gritó Katezinsky: —¡Bueno, Enrique, abre ya la tienda, si ves que están a punto las alubias!

Pero él, soñoliento, negó con la cabeza: —Primero tenéis que estar todos.

Tjaden le insinuó con malicia: —¡Que estamos ya todos!

Pero el suboficial seguía sin darse cuenta.

—Sí, eso quisierais vosotros, ¿eh? Pero ¿dónde están los demás?

—A ésos no les das tú hoy de comer. ¡Hospital y fosa común!

El furriel se quedó perplejo al enterarse de lo ocurrido. Vaciló:

—¡Y yo que he guisado para ciento cincuenta hombres!

Kropp le dió un empujón.

—¡Ea! Por fin podemos comer alguna vez hasta hartarnos. ¡Anda, comienza ya!

De pronto surgió en Tjaden una idea luminosa. Su cara puntiaguda de ratón comenzó a brillar realmente. Se le achicaron, de ladinos, los ojos. Le temblaban las mejillas al acercarse:

—Pero hombre... Entonces, seguramente te dieron pan para ciento cincuenta hombres, ¿no?

El suboficial hizo un signo afirmativo, todo sorprendido, atolondrado.

Tjaden le cogió por la guerrera:

—¿También salchicha?

La cabezota de color tomate dijo que sí. Temblaron las mandíbulas de Tjaden.

—¿También tabaco?

—Sí, de todo.

Tjaden se volvió transfigurado:

—¡Demonio! ¡Esto se llama tener buena pata!

Entonces... ¡Todo esto es para nosotros! A cada uno va a tocarle... Esperad... ¡Justo; doble ración!

Pero de pronto salió de su letargo el Tomate y dijo:

—¡Eso no puede ser!

Pero también nosotros nos rehicimos y no fuimos acercando al furriel.

—¿Por qué no puede ser, vamos a ver, tú, z nahoria?—preguntó Katezinsky.

—No puede ser para ochenta hombres lo ciento cincuenta.

—Eso ya te lo haremos aprender—refunfuñó Müller.

—La comida... bueno, no importa; pero las otras raciones sólo puedo suministrar para ochenta hombres—replicó tenazmente el Tomate.

Katezinsky se enfadó.

—Me parece que van a tener que relevar!

¿Qué? No te dieron víveres y raciones para ochenta hombres, sino para la segunda compañía, ¿no?

—¡Y eso nos lo vas dar! ¡La segunda compañía somos nosotros!

Le estábamos ya poniendo al hombre en aprieto. Claro es que nadie le tenía mucha simpatía. En las trincheras recibimos varias veces rancho con muchísimo retraso y ya frío; todo por su culpa, porque no se atrevió a acercarse lo bastante con la caldera al sentir un poco de fuego cañón. De modo que los que estaban de turno para ir a buscar la comida tenían que hacer canchales más largas que los de otras compañías.

Esto, Bulecke, el de la primera compañía, era o hombre. Verdad es que estaba gordo, como un toro en invierno; pero, sí era preciso, él mismo iba cargando con sus ollas hasta la primera línea.

Precisamente andábamos de muy negro, y de fijo le hubiéramos dado una paliza entonces no aparece el teniente que mandaba nuestra compañía. Preguntó a que se debía la trifulca y se limitó a decir esto:

—Sí, ayer tuvimos muchas bajas.

Luego miró la caldera y añadió:

—Parecen buenas las alubias.

El Tomate afirmó con la cabeza:

—Cocidas con carne y manteca.

El teniente nos miró. Sabía lo que pensábamos. Sabía además otras cosas, porque había estado entre nosotros. Llegó a la compañía de suboficial.

Levantó de nuevo la tapa; olfateando, y al marchar:

—Que me lleven también un plato. Y partir todas las raciones. Buena falta nos ha hecho.

El Tomate puso una cara estúpida. Tjaden comenzó a bailar alrededor del furriel.

—¡Se te está bien! ¡Se pone como si fuéramo de toda la Intendencia! Y, ahora, empuja de una vez, viejo tocinerito. Y no te equivocas en la cuenta.

—¡Anda y que te ahorquen!

Bufó el Tomate. Estaba aplastado. Un poco así desquiciaba su cerebro; no comprendía el mundo. Y, para demostrar que nada le importaba ya de todo, nos dió por contera, voluntariamente, media libra de miel artificial por cada uno.

Pasa a la 7a. pág. col.

Vacher-BALM

PARA

SE VENDE EN TARROS Y EN TUBOS



Resfriados
Catarros
Golpes
Crup
Asma

Insista en obtener el legítimo

Balsamo Vacher

Dolores de Cabeza

El mejor unguento inhalante

NO MANCHA LA ROPA

Solicite muestras a

RUIZ QUIROS Hnos.

Apartado 254

San Salvador

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

ENERGIA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

Apartado 186

TELEFONOS 81 y 674

TEATRO PRINCIPAL

Grandes Funciones para HOY DOMINGO

A las 9 p. m. Grandioso estreno, de arte italiano... La bellisima y gloriosa trágica María Cobini, en la monumental producción de la casa "PITALUGO", intitulada

El Carnaval de Venecia

Cinta cuyo escenario constituye un monumento de lujo, de fastuosa belleza, de grandiosidad. Escenas de amor bajo el puro cielo de Italia, arrullado por el murmullo de las aguas en canales de la poética ciudad levantina.

ARTE! LUJO! BELLEZA!!! Tales son las cualidades que distinguen a esta película, en la cual la Jacobini, secundada solo por artistas italianos de gran fama, hace lo más grandioso de sus creaciones cinematográficas.

EL CARNAVAL DE VENECIA

Constituye el primer gran éxito del año. Vea Ud. esta grandiosa cinta de arte italiano, que correrá al principio una revista de actualidades Paramount. Referencia C. 2.00

Luneta. C. 1.50

A las 6 p. m. Arte francés. La bellisima artista de gala, Lylil Damita, haciendo la interacción de

No se Juega con el Amor

Sentimental comedia de argumento interesante, en el que la bella artista, como siempre, logra un gran triunfo artístico. En "No se Juega con el Amor", Lylil Damita se supera a sí misma. No deje de verla en esta colosal producción. Referencia C. 1.50

Luneta C. 1.00

A las 3 y 45 p. m. El gran perro Ranger en una de sus más emocionantes cintas

Furia Indomable

El émulo de Rin-Tin-Tin hace de esta cinta algo maravilloso. La inteligencia de un perro a prueba. Véala Ud.

A las 10 y 20 a. m. Una vez más el glorioso tragicómico Charlie Chaplin, en una de sus más grandiosas creaciones

La Fiebre de Oro

Producción en la que el bufo del celuloide hace una maravillosa creación.

EL INSTITUTO BETHANIA, CAPTURARON A HASBUM POR ROBO DE 3,000 COLONES DE SANTA TECLA

ES UN PLANTEL MODELO

En los alrededores de Santa Tecla, en uno de los lugares más frescos, ha venido funcionando en silencio pero efectivamente, el "Instituto Bethania", dirigido y regentado por las hermanas de Bethania.

Sor María de la Cruz que es una de las Hermanas, nos envía un ejemplar del Prospecto del Instituto, y por su lectura nos hemos enterado que se trata de un plantel de enseñanza ejemplar, digno de la atención de los padres de familia.

Por considerarle de mucho interés reproduciremos enseguida algunos párrafos del prospecto; pero antes queremos informar a nuestros lectores que Sor María de la Cruz es una religiosa salvadoreña que, por sus profundos conocimientos pedagógicos, así como por sus virtudes, constituye un alto exponente de cultura.

He aquí los párrafos del Prospecto:

"El fin que se proponen las Hermanas de Bethania es formar el corazón de las jóvenes arraigando suavemente en su alma las convicciones religiosas; fomentar el respeto, cariño y gratitud a sus padres; ilustrar su entendimiento con la mayor suma de conocimientos útiles que a su sexo convienen, siguiendo para ello las luminosas orientaciones que señala la moderna Pedagogía, y atender a su completa formación física, intelectual y moral, para que puedan desempeñar la providencial misión que se les ha sido asignada, así la familia como en la sociedad."

PROGRAMA

"Gobierno, Administración e higiene del hogar. Pedagogía familiar. Contabilidad doméstica. Puericultura. Cruz Roja. Tecnología de la habitación. Principios físicos químicos con aplicaciones a la higiene doméstica, limpieza de muebles y objetos, telas y encajes. Tecnología de la alimentación. Alimentación racional y preparación de menús atendiendo a los principios de la misma. Conservas, pastas, dulces. Arte decorativo. Pintura, Inglés. Francés. Música. Apicultura. Cunicultura. Avicultura. Jardinería-Plantas de adorno. Ropita de bebés. Corte y confección de trajes. Bordado. Pasamanería. Toda clase de puntadas. Remiendo y zurcido."

Diversiones para mañana

Lunes populares en ambos Teatros

PRINCIPAL

A las 5 y 45, Tom Tyler en "El Vaquero Audaz".
A las 7 y 30, Lew Gody en "De Lo Vivo a Lo Pintado".
A las 9 y 15, Episodios del 1 al 4 de la serie "El Arquero Verde".

COLON

A las 5 y 45, Solo comedias Pathé.
A las 7 y 30, Matilde Kovanko en "Noche de Carnaval".
A las 9 y 15, el gran actor

SERVICIO POSTAL INTERNACIONAL

Despacho de correspondencia para el Exterior, vía Puerto Barrios

El miércoles 8 del corriente, se hará despacho de correspondencia para el exterior, vía Puerto Barrios, la cual será embarcada en el referido puerto, el jueves por la tarde.

Se admitirán los depósitos de correspondencia certificada, hasta las 3 p. m. y ordinaria hasta las 3 y 30 p. m.

alemán "Emil Jannings en "Tartufo".

No hay más que un camino para conseguir la dicha, y es la salud. Obtenga primero salud, y lo demás vendrá solo. Pero la salud perdida se recobra solo con Vital. Pregunte en la Farmacia Centro Americana, del Dr. Jorge E. Santos, Frente a la Central de Telégrafos.

ES TIEMPO DE APLICAR A LAS FINCAS EL CALCIUM.

En la escuela, en el taller y en el campo, no debe faltar nunca PARADOLINA.

MURIO AYER AHOGADO EN UNA PILA UN NINITO

Ayer a las 3 y 10 de la tarde ocurrió un desgraciado suceso en la casa N° 90 de la Calle Delgado.

El niño Raúl Pineda, hijo de don Flavio Pineda y su esposa doña Soledad de Pineda, se encontraba jugando al borde de una pila con unos barquitos de hojalata, cuando, perdiendo el equilibrio, fue a caer dentro de ella ahogándose momentos después.

Cuando el médico llegó a prestarle auxilio ya el niño que apenas contaba un año y cinco meses de edad, había dejado de existir.

Al lamentar la desgracia sucedida al pequeño Raúl enviamos nuestro más sentido pésame a sus padres.

Su cafetal es hermoso, pero produce poco. Dele Ud. luz, y póngale CALCIUM a la tierra.

LA PRINCESA

Joyería y Relojería

PARQUE BOLIVAR, AL LADO DEL BANCO OCCIDENTAL

El surtido más selecto en:

JOYAS,

RELOJES,

OBJETOS PARA REGALO

Vea Ud. Nuestras Vitrinas

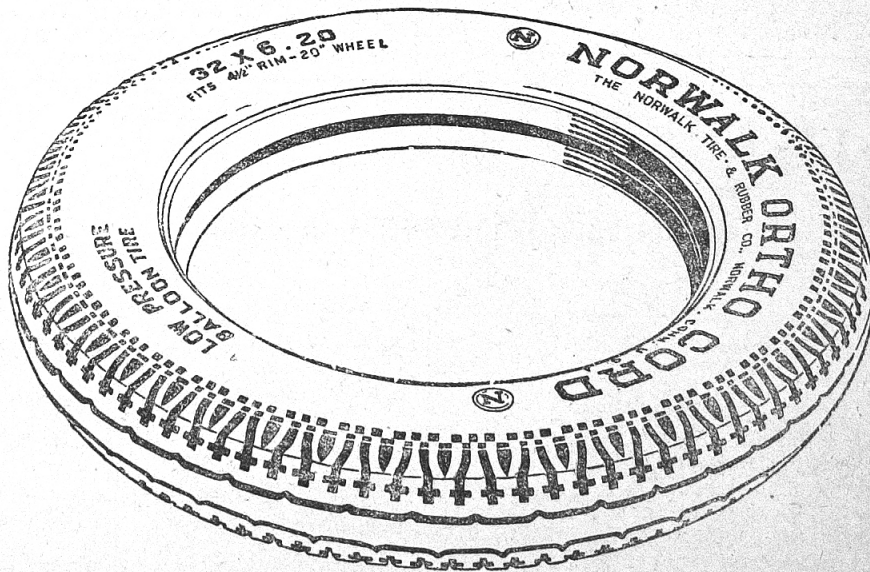
Composturas de Relojes por experto Relojero europeo.

Antes de comprar sus LLANTAS para AUTOS

en otra parte

PREGUNTE POR

NUESTROS NUEVOS PRECIOS REBAJADOS CONSIDERABLEMENTE



Se quedará usted extrañado al notar la Rebaja Colosal

DADA - DADA & CO.

La Casa de los 36 Ramos

LO QUE HACE EL GOBIERNO

Nuevo Cónsul de Guatemala en Metapán

Habiéndose presentado la solicitud para que fuera admitido don Erasmo Ríos Taracena, como Cónsul de Carrera de Guatemala en Metapán, con residencia en el mismo lugar, presentándose para este efecto la Patente Consular en que el Gobierno de aquella nación le confiere tal carácter, el Ejecutivo ordenó con fecha 30 de diciembre del año próximo pasado que, conforme a la Patente Consular respectiva, sea habido y tenido el señor Ríos Taracena como Cónsul de Carrera de Guatemala en Metapán con residencia en dicha población.

Días festivos que deben guardar los Planteles de Instrucción Pública

Tomando en consideración que el número de días de trabajo efectivo en el año escolar es cada vez menor debido a los muchos días festivos que consigna el Reglamento de Educación Pública Primaria, a los que se han agregado otros de carácter cívico decretados últimamente, no siendo suficiente, por tal causa, el tiempo de labor para el desarrollo completo de los programas vigentes; que conviene a los niños estar bajo la influencia y acción de la escuela el mayor tiempo posible; y que para llenar los fines con que fueron decretados los días de fiesta de carácter cívico no basta suspender las clases, a iniciativa del Consejo de Educación el Ejecutivo decretó con fecha 14 de noviembre del año próximo pasado, los siguientes artículos:

Art. 19.—La matrícula en los centros oficiales y privados debe abrirse el 15 de enero, y cinco días después, se abrirán las clases con el número de alumnos ya inscritos.

Art. 29.—Se tendrán en los mismos centros, como días hábiles para la enseñanza, todos los días comprendidos desde esa fecha hasta el 30 de noviembre, de las 8 a las 11 y de las 14 a las 17 horas, con excepción de las tardes de los sábados, los domingos y los días que por este decreto se reconozcan como festivos. Los maestros se presentarán al plantel media hora antes de empezar las labores, para recibir a los alumnos y preparar el material didáctico, etc., y no se retirarán sino hasta que hayan

llenado cumplidamente sus obligaciones del día, (limpieza del edificio, arreglo del material escolar, etc.)

Art. 39.—Se contarán como días festivos con suspensión completa de labores: los días que en cada población celebren la fiesta titular respectiva, los cuales nunca pasarán de ocho, y los días de vacaciones con motivo de Semana Santa, que empezarán el Lunes Santo y terminarán el Lunes de Pascua, 5 y 6 de agosto y las de fin de año que abarcarán el mes de diciembre y los primeros quince días de enero.

Art. 49.—En los días de fiesta nacional que figuran en el Decreto del Poder Legislativo de 27 de febrero de 1923, publicado en el «Diario Oficial» número 49 de 28 de febrero del mismo año, lo mismo que los decretados con posterioridad: 19 de febrero, 19 de marzo de cada cuatro años, 3 de mayo, 22 de junio, 19 de julio, 15 de septiembre, 5 y 12 de octubre y 19 y 5 de noviembre, no se darán clases; pero en las horas de la mañana, se celebrará un acto puramente escolar en el local del establecimiento, o en el lugar que designen las autoridades del lugar, de acuerdo con el respectivo Director o Directores, cuando las escuelas sean varias, conforme a un programa que de preferencia comprenda:

a) Canto del Himno Nacional por los alumnos y profesores;

b) Conversación encaminada a formar en los alumnos conciencia del significado y fines patrióticos de la fiesta;

c) Canto del Himno Especial para la fiesta del día, si lo hubiere, o prácticas especiales relacionadas con la finalidad de la fiesta;

Art. 59.—Quedan terminantemente prohibidos los ausentes en días no señalados en este decreto. Los infractores de esta disposición serán castigados con las penas prescritas en la ley respectiva.

Art. 69.—Quedan derogadas todas las disposiciones que se opongan al presente decreto.

Distribución de las utilidades netas de la Lotería Nacional de Beneficencia entre los establecimientos respectivos

Tomando en cuenta el estado económico en que se encuentran varios establecimientos de Beneficencia en la República, el Ejecutivo,

de conformidad con lo dispuesto por el acuerdo gubernativo de 18 de junio de 1920, acordó, con fecha 27 del mes anterior, que el reparto de las utilidades netas de la Lotería Nacional de Beneficencia, sea distribuido desde el Sorteo N° 422, correspondiente al 5 de enero de 1930 próximo, en la siguiente proporción:

Hospital Rosales	50	o/o
Hospicio San Salv	30	o/o
Asilo Sara	3	o/o
Hospicio Santa Ana	2	o/o
Hospicio Moraga	1 1/2	o/o
Santa Ana	1 1/2	o/o
Asilo Adalberto	1	o/o
Sociedad de Señoras de Caridad, de San Salvador	1	o/o
Sociedad de Señoras de Caridad, de Santa Ana	1 1/2	o/o
Sociedad de Señoras de Caridad, de Santa Tecla	1 1/2	o/o
Hospicio Belén, Santa Tecla	1 1/2	o/o
Manicomio Central	1	o/o
Gota de Leche, de Ilobasco	1	o/o
Gota de Leche, de Sensuntepeque	1	o/o
Sala Cuna, de San Salvador	1 1/2	o/o
Hospital de S. Miguel	1	o/o
" " Sonsonate	1	o/o
" " Jucupán	1 1/2	o/o
" " La Unión	1 1/2	o/o
" " S. Vicente	1 1/2	o/o
" " Ahuachapán	1 1/2	o/o
Futuras Asignaciones	2	o/o

100 o/o
El 2 o/o denominado Futuro

FRED OLSEN LINE

NORTH PACIFIC SERVICE

SALIDA DE BARCOS

RUMBO SUR

	EN ACAJUTLA	EN EL CANAL
M/S «Abraham Lincoln»	—	Enero 31 de 1930
M/S «Benjamin Franklin»	—	Marzo 2 de 1930
M/S «Laurits Swenson»	—	Marzo 19 de 1930
M/S «Borgaa»	Marzo 31 de 1930	Abril 4 de 1930
M/S «Theodore Roosevelt»	Abril 15 de 1930	Abril 19 de 1930
M/S «Knut Nelson»	—	Abril 22 de 1930

Servicio directo por barcos motores, de Centro América a puertos Escandinavos, del Mar Báltico y del Continente de Europa.

Para informes y reservar espacio en estos barcos, dirigirse a

LA AGENCIA NACIONAL, LIMITADA

Teléfono No. 348

VENTA DE:

Leche pura
Maiz
Leña

COMPRO:
Cereales de toda clase

PERMUTO:
Por casas en San Salvador
Hacienda de 300 manzanas
Finca de 30 manzanas

Alquilo Bestias

Bodega de Eliseo Rovira | 11 Avenida Norte No. 16 — Teléfono 862

ras Asignaciones, se destina para gastos extraordinarios de beneficencia y de la propia Lotería, previa autorización del Ministerio del Ramo. Quedan derogados los acuerdos de 16 de diciembre de 1927 y 4 de junio de 1928 que establecían el reparto de las utilidades de la misma Lotería y todas las demás disposiciones que se opongan al presente.

JUEGOS DE SOCIEDAD, acaba de recibir LIBRERIA APOLO

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES:

- Oca - Juego de los Buzos
- La Feria - Jardín Zoológico
- Regatas de Veleros
- Juego de Aviadores
- Una Vuelta por Venecia
- Carreras a Pie
- Juegos de Ajedrez y Damas
- Juegos de Lotería
- Parchesi y Pollyanna
- Naipes Americanos y Españoles
- Fichas para Poker

Teléfono 2-8-4 San Salvador

MUEBLES TAPIZADOS

IGUAL A LOS IMPORTADOS. SUAVIDAD Y ELEGANCIA. Visite mi taller para apreciar en los diferentes modelos que tenemos ejecutados y será su mejor reclamo.

Antonio E. Cabrera

Cuadra y media antes del Hospital Rosales

EMPRESA DE TRANSPORTES "AVALOS"

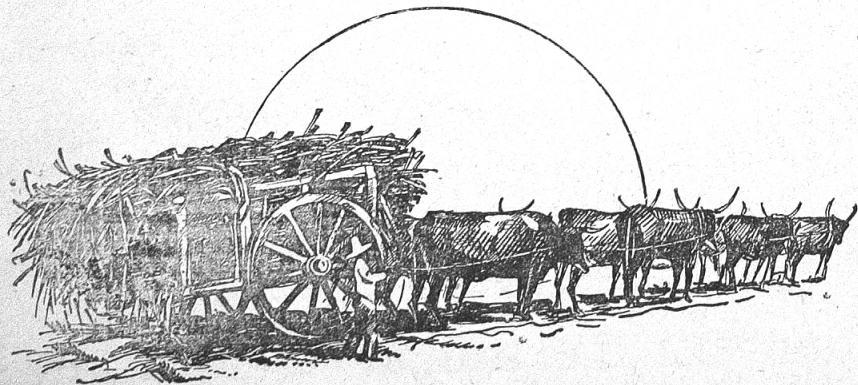
Servicio de camiones a toda hora, transportes de muebles y mercaderías en general.

Casa detrás de la Iglesia de San Esteban 6a. Calle Oriente N° 84. — Teléfono N° 596

OFICINA: Bodegas del Ferrocarril de Occidente Teléfono N. 231.

NO IGNORE

la necesidad de abonar la caña



APLICACION:

250—500 kilos por hectárea, dando 2/3 al plantar las matas, y 1/3 sesenta días más tarde.

Nitrophoska I.G.

con Nitrógeno,
Acido Fosfórico

y
Potasa

¡EL REY DE LOS
ABONOS!

NOTTEBOHM TRADING CO.
SAN SALVADOR

AGENTES EN SANTA ANA: BATLLE HNOS.

int.mjs

Coñac Jules Robin EL MAS ALTO EN CALIDAD

Coñac Jules Robin EL MAS BAJO EN PRECIO

UNICOS DISTRIBUIDORES:

Goldtree, Liebes y Cía.

San Salvador,
Tel. 39

Sonsonate,
Tel. 3

Santa Ana
Tel. 53

GOODRICH SILVERTOWN

LA LLANTA A PRUEBA DE PERFORACIONES

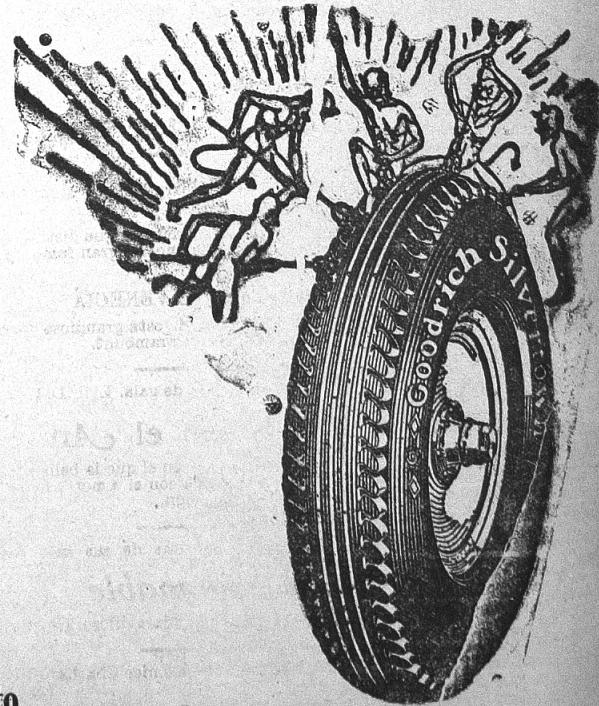
Los objetos punzantes la comprimen... pero no la penetran!

Cómprela y sera su LLANTA preferida.

Super
Kilometraje
Super
Resistencia

Super
funcionamiento

CASA MUGDAN
FREUND & Cia.



Produce Alivio Instantaneo en dolores musculares.
UNGÜENTO Balsámico ROSS
 Téngalo siempre en casa.
 Cómpralo Hoy.
 Avdo No. 9.

Elixir Tono-Malárico
 El mejor remedio contra el Paludismo.

Elixir Tono-Malárico
 Enemigo formidable del terrible mal.

Elixir Tono-Malárico
 El que asegura la dicha del Hogar.

Elixir Tono-Malárico
 El que devuelve la salud, la Vida.

Elixir Tono-Malárico
 El único medicamento radical

Elixir Tono-Malárico

En la **"Farmacia Central"**

Luis Lardé y Arthés
 CIRUJANO - DENTISTA

Consultas: de 11 a 12 a. m., de 2 a 5 p. m.
 Consultas a HORA FIJA solicitadas con anticipación
 Atiende llamados a toda hora dentro y fuera de la
 población. Teléfono 343 5a. Avenida Sur,
 No. 27. detrás de la Iglesia del Calvario

NOTICIAS DEPARTAMENTALES

SONSONATE

Robo en una zapatería. — La fiesta de Año Nuevo.

Sonsonate, 2 de enero. — El lunes por la noche se introdujeron los ladrones al taller de zapatería de Ignacio Capales, situado frente a la Aduana, llevándose toda la existencia de calzado. Las pérdidas son considerables. Urge que se aumente el número de la policía de línea y que se ejerza mejor vigilancia.

* Esta noche se celebrará la fiesta del barrio de Veracruz y vela de la vara. Exhíbese un artístico trono. Habrán bailes en varios centros sociales. Las fiestas de pascua del barrio de Mejicanos estuvieron concurridísimas. — Heraldo de Sonsonate.

SAN VICENTE

Transmisión del Poder Local. — Ceremonias que se verificaron.

San Vicente, enero 3. — Inusitada alegría revistió la tema de posesión de la nueva municipalidad presidida por don Arturo Acevedo.

El pueblo reconoce la acción liberal del Supremo Gobierno.

En el muro de la Alcaldía se ha colocado una lápida conmemorativa de las elecciones libres en honor del

El Vicio de la Bebida

Solamente se cura con

Eta Antigua

Así lo confirman los millares de casos curados en esta República.

De venta en las principales farmacias, como la CENTRAL, de San Salvador.

Concesionarios exclusivos,

LUIS F. ZAMBRANO & Co.

Inv.

Si casarse es delicioso, saborear los dulces de la Fábrica Venus, es superior y más barato.

Presidente doctor Romero Bosque, que fué vitoreado por la concurrencia.

El Alcalde saliente don Vicente Samayoa entregó bajo nutridos aplausos.

Estudio y Trabajo.

WALDO FRANK Y SU FAMOSISIMO . . .

Viene de la 3a. pág.

El ideal predominante en los Estados Unidos de realizar en todos los ciudadanos el tipo *standard*, tiene en Waldo Frank su más implacable opositor.

«Fijémonos bien nosotros los americanos—dice—en los rasgos principales de una selva y sus habitantes, y nos hallaremos en nuestra nación. En lugar de tarántulas y árboles frutales, tenemos máquinas. En lugar de tormentas e imprevistos emjambres de bacterias e insectos, tenemos el agitado vaivén de las fuerzas económicas».

Un pueblo qué sustituye, en un sentido general, el libro por el *magazine*, la novela por la película, los atributos de la prensa por la información sensacionalista, no puede faltar a las leyes de la Historia y construir una Atenas.

No es que Waldo Frank sea un escritor negativo, propagador de lo que se ha dado en llamar «disgustos americanos». Su posición es afirmativa y optimista. Si el gran pecado de los primeros colonizadores de la Unión fué abandonar Inglaterra con el frío de la disconformidad en el alma, trayendo fragmentada, como un bello vaso, la tradición cristiana, es indudable que en su ciclópea tarea de hacer fructífero el desierto, desecar el pantano, levantar las ciudades babélicas, rindieron toda su energía y les faltó la necesaria para organizar, simultáneamente, el caos de sus espíritus.

Con el dominio de la tierra en sus manos, no les fué posible volver los ojos al cielo. Pecado idéntico al de Roma imperial, que en su afán de *dominium* concitó el ataque del bárbaro, que concluyó sojuzgándola.

»»

Hablando de la mujer americana, del proceso de su masculinización, dice Waldo Frank que ello se debe a la exacerbación de las pasiones inferiores, traídas de Europa por puritanos y cuáqueros, y que en las vastedades del Nuevo Mundo se amplificaron horrorosamente.

En su ansiedad de oro el hombre fué eliminando de su perspectiva interior otros valores, que consideró menos estimables. La mujer, comprendiéndose abandonada, cual imagen de una iglesia en ruinas, espantada de su soledad, corrió tras el hombre para reconquistarlo. En este dramático empeño salió del hogar y se fué a las oficinas y a los mercados a competir con aquél. Lentamente la frondosa tradición inglesa del *home* y la familia se fué borrando de los corazones como una estampa expuesta al sol y la lluvia.

El matrimonio se convirtió en un simple contrato como cualquiera de los muchos que se celebran en las oficinas de New York. Parejamente el divorcio, resorte de liberación y necesidad social, fué bastardeado en su forma y fines.

En cuanto al aspecto de la civilización yanqui que más fuertemente impresiona al observador, por su enorme difusión—el confort—lo explica Waldo Frank por el hecho de que el colonizador, tras ruda jornada de lucha con un mundo lleno de molestias, siente, en el crepúsculo del esfuerzo, un vehemente anhelo de comodidad. Sin otro halago superior que la interpretación de las Escrituras a través del criterio protestante, llena con el confort el vacío de su alma. Fáltale al americano reposo mental, dulcedumbre interior, «paz del alma», según la expresión de los místicos españoles. La conquista del dólar hizo ágil las manos, pero enturbió sus ojos.

Hasta el trabajo, en este país de trabajadores, perdió su valor artístico y moral. Su especialización, su división, anuló el artífice y el obrero antiguos, que conocían su arte desde el principio al fin.

Los pueblos imperialistas son los menos seguros de sí mismos. Cuando un pueblo consigue consolidar sus factores económicos y morales se siente fuerte y no acomete. Tiende al señorío de otra cosa más preciosa y dilatada que el dominio material. Sale a la conquista de los espíritus; a enaltecer hombres, no a hacer esclavos o prisioneros. Tal Grecia, para citar sólo lo antiguo.

Waldo Frank sueña con el advenimiento de la América auténtica, de la «América mística», como él la llama. No es precisamente un precursor en este anhelo. Walt Whitman lo sintió, aunque en forma subconsciente.

Fara ello hay que armonizar la inmemorial antinomia. La carne y el espíritu han de actuar en un sentido convergente, guardando cada uno la misión y jerarquía que le compete. He aquí la efectividad humana.

Asistido de un fuerte sentimiento religioso, que priva en su obra sobre el estético y social, Waldo Frank y con él una selecta minoría—héroes civiles—están estructurando en su patria la nación, esa entidad psicológica a que nos hemos referido al empezar.

Aboga también por la integración de la personalidad humana. Porque ésta adquiera el sentido de la totalidad. Que la experiencia—vivir pretérito en permanente actualidad—se fusione con las

Cooperativa "PFAFF"

SERIE A. Sorteos 189 y 199

El lunes 23 de este mes, a la hora de costumbre, se corrió el 18 sorteo de la Cooperativa "PFAFF", serie A., ante los testigos Doña Mercedes de Gallegos, Srta. Celia Muñoz, Señores Francisco Delgado, Víctor Manuel Menjivar y de otros accionistas, habiendo resultado favorecida la Acción 128, de Doña OTILIA DE CHICAS, residente en Quezaltepeque, Departamento de La Libertad.

La señora de Chicas, quien ya tiene en su poder la máquina que escogió, y que lleva el No. 2319278, de 5 gavetas, cabeza hundible, en mesa-escritorio de nogal pulimentado, cuyo importe total es de C. 212.00 apenas hizo un desembolso de SESENTA Y SEIS COLONER, por medio de este sistema de ventas.

En el sorteo 199 efectuado el día de ayer, salió favorecida la Acción No. 30, de la señorita ELIA MUÑOZ, residente en el Barrio Lourdes, de esta capital, quien ha hecho abonos semanales, hasta por valor de C. 66.50, que es lo que le saldrá costando su máquina.

El sorteo 209 se correrá el lunes 13 de Enero, a las dos de la tarde, para cuyo acto suplicamos la presencia de los señores accionistas, quienes deseamos feliz a próspero Año Nuevo.

ROBERTO GEISSMANN

Unico distribuidor «PFAFF»

San Salvador, 31 de Diciembre de 1929.

¡Barata de Libros!!

No es engaño para llamar la atención del público

Tomos que vendíanse a 40 cts.

Hoy 10 cts.

Tomos que vendíanse a 50 y 60 cts.

Hoy 20 cts.

Tomos que vendíanse a C. 1.00

Hoy 50 cts.

¡Esta barata será por pocos días!

Agencia General de Publicaciones.

1a. Calle Oriente, 60 San Salvador

Atendemos encargos del interior sin aumento de precios

d. miv

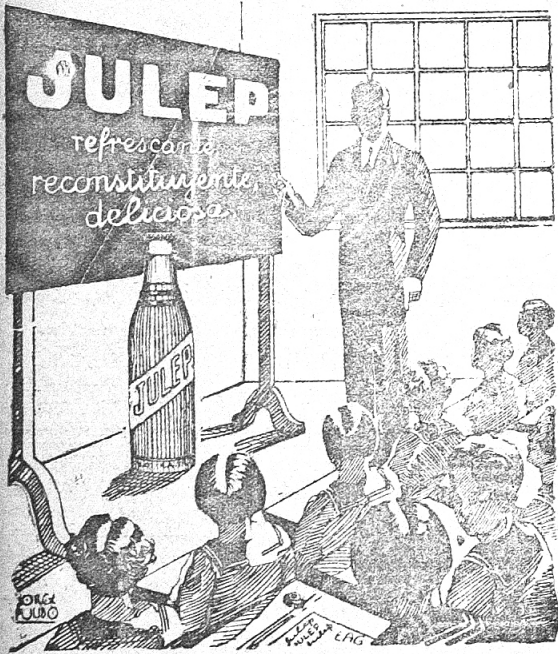
Con los suscriptores teclenós

Suplico a los suscriptores de PATRIA que tienen recibos atrasados, cancelarlos; las cuentas de fin de año así me lo exigen.

Manuel A. Poveda

PARADOLINA figura en primera línea, como benefactora de la humanidad de

Es una Obligación de toda Madre de Familia Explicar á sus Niños las Ventajas de TOMAR



ORANGE JULEP

El maestro que cuida de la salud de sus alumnos, recomienda solamente JULEP y enseña a distinguirla para no tomar imitaciones

Cuide Ud. de su salud!

Tome solamente:

ORANGE JULEP

Planta Embotelladora:

Frente á la Fábrica de Tejidos "La Estrellá"

SALOMON SAFIE & Hnos.

TELEFONO 1-5-0

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Viene de la 3a. pág.

¿Está Usted Resfriado?



Acuérdese que la inhalación del vapor medicinal del

UNGÜENTO Balsámico ROSS

es el remedio más efectivo para calmar la congestión causada por resfriados a la cabeza, a la nariz y al pecho. Facilita la respiración, lo que induce a un sueño tranquilo.

Las virtudes calmantes del UNGÜENTO Balsámico ROSS obran con pasmosa rapidez sobre las membranas irritadas e inflamadas. Los dolores pronto desaparecen, y la alegría de vivir se manifiesta de nuevo.



Preparado por los fabricantes de las famosas PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS

Laboratorio REINAGUERRA

Esquina opuesta al Gimnasio Nacional

Horas de oficina de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

TELEFONO No. 12-39

mjs 4a. o 5a. agosto 20

Verdaderamente, el día de hoy es bueno. No faltó ni el correo. Todos recibieron cartas y periódicos. Ahora vamos andando lentamente hacia la pradera, detrás de las barrancas. Kropp trae bajo el brazo la tapa redonda de un barril de margarina.

A la orilla derecha del prado se construyó una gran letrina común, un edificio techado y sólido. Pero ésto es algo para reclutas que no aprendieron todavía a ver el lado práctico de todas las cosas. Así, en todas partes hay pequeñas chavolas individuales para el mismo fin. Son cuadradas, limpias, todo de madera, hechas por carpinteros, cerradas por los costados y por detrás, con un asiento muy bueno y cómodo. En las paredes laterales lleva unas asas para su transporte.

Colocamos tres en un círculo y nos sentamos allí bien cómodos. Hasta dentro de dos horas no nos levantaremos de ellas.

Aún recuerdo la vergüenza que pasamos al principio, como reclutas en el cuartel, cuando había que usar la letrina común. Allí no hay puertas. Como en el ferrocarril, se sientan veinte hombres a cada lado. De un golpe se les ve a todos,

WALDO FRANK Y SU FAMOSISIMO....

Viene de la 6a. pág.

otras facultades del espíritu, de cuyo desplazamiento rítmico nace el sentido de la totalidad.

El hombre europeo, a juicio del autor, tiene pocas posibilidades para realizar este periplo. Pe san sobre él demasiadas tradiciones. El hombre de América, en un escenario limpio y amplio, podrá realizar esta experiencia vital. Este es el porvenir. Todo el porvenir de América. «Tumba de Europa» y cuna del Hombre.

América española ha de brindar al meduloso escritor una gratísima revelación. Subsiste aquí una levadura ética, un sentimiento latino de la dignidad humana, que es nuestra mejor herencia.

Quizá su visión de América desde el Artico hasta el Cabo de Hornos cobre, entonces, una plenitud insospechada en sus actuales meditaciones.

porque el soldado debe estar siempre sujeto a vigilancia.

Con el tiempo aprendimos ya algo más que a sobreponernos a ese poquito de pudor. Con el tiempo nos hemos acostumbrado a otras muchas cosas.

Aquí, en campaña, la cosa resulta un verdadero goce. No me explico por qué pasábamos antes tan de ligero, con tal recato, por esas cosas que, en definitiva, son tan naturales como el comer y el beber. Quizá no hiciera siquiera falta fijar la atención en ello, si no tuviese tanta importancia entre nosotros, si no hubiera sido para nosotros algo tan nuevo; para los veteranos era ya cosa corriente.

Para el soldado, su estómago, su digestión, son algo mucho más familiar que para otro hombre cualquiera. Tres cuartas partes de su vocabulario se extraen de eso, y lo mismo la expresión del júbilo mayor como de la indignación más profunda, se pintan gráficamente con ese léxico. Imposible expresarse de modo más claro y rotundo. Nuestras familias y maestros se sorprenderán mucho cuando regresemos al hogar; pero ese léxico es aquí, en fin de cuentas, el idioma universal.

Todos esos procedimientos recuperaron entre nosotros su carácter de inocencia, por tener que ejecutarse forzosamente en público. Es más: tan en absoluto los creemos naturales, que se estima el poder llevarlos cómodamente a buen término tanto como, por ejemplo, el ganar a los naipes, con astucia y pleno acierto, una buena partida. No sin causa surgió, para aplicarla a comadreo de toda clase, la expresión «chismes de letrina»; estos lugares son refugios donde la murmuración nace; son para el sorche como el equivalente de las tertulias de café.

En tales momentos nos encontramos aquí más a gusto que en un retrete de lujo con baldosines blancos. Esto sólo puede ser higiénico; pero el de aquí es bonito. Son horas en que se vive maravillosamente; sin pensar en nada. Sobre nosotros está el cielo azul. En lo lejano cuelgan claramente iluminados-globos cautivos amarillos y las nu-

Pasa a la 8a. pág. col. 3º

DIVERSIONES PARA HOY

TEATRO COLON
Para hoy domingo, 4 funciones.

A las 10 y 30 a. m.; Jean Grawford, en MARIA ROSA.

A las 3 y 45, 4 comedias de risa, de la Casa Pathé.

A las 6 p. m. una revista de actualidades mundiales y la presentación de Richard Dix y Ester Ralston en LA RUEDA DE LA VIDA.

A las 9 p. m., Carmen Ben, artista italiana, interpretando EL ULTIMO LORD. Principiará la función con una revista Pathé de actualidades.

Paludismo Fiebres Catarro e Influenza

se curan con el específico

PAPEL FEBRINO

(SUDORIFICO cortante y reconstituyente).

Valuable preparación por sus efectos rápidos como por su precio bajo; es la medicina de los pobres.

De venta en toda buena farmacia.

Valor del papel 12 ctvs.

Farmacia Gustave

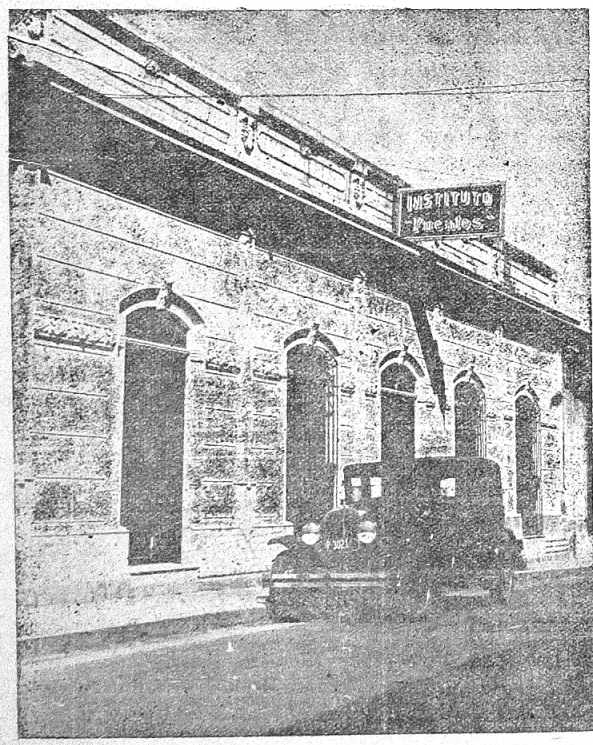
San Miguel Teléfono 68 mvd

Quando Ud. compre P. LARA-DOLINA ponga especial cuidado en la legítima marca de la fábrica. No se deje sorprender con sustitutos.

INSTITUTO "FUENTES"

(INCORPORADO OFICIALMENTE)

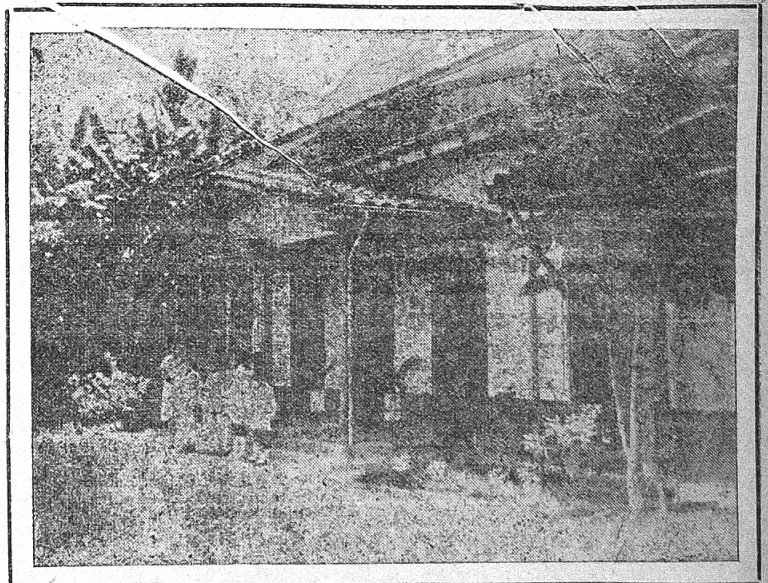
8a. AV. N. No. 15. TEL. 11-98



Este es el edificio del Instituto, con su AUTOMOVIL a la puerta para llevar y traer a las señoritas internas

Internado solamente para señoritas, atendido por la DIRECTORA y una Profesora-Inspectora

La Facultad del Instituto se compone de 15 Profesores Graduados y especializados en las Materias que enseñan



Esta es la preciosa QUINTA: higiénica, pintoresca y cómoda, para residencia de las señoritas internas.

Estudian sólo SEÑORITAS por la mañana y sólo VARONES por la tarde. Por la noche asisten alumnos de ambos sexos.

Se hace carrera de CONTADOR, de OFICINISTA, de MECANOGRAFISTA, de TAQUIMECANOGRAFISTA, o se siguen CURSOS ESPECIALES

Las clases principian: EL 2 DE ENERO, LAS DE MECANOGRAFIA EL 15 DE ENERO, EN TODOS LOS OTROS CURSOS

¡SEIS AÑOS DE LABOR!

¡SEIS AÑOS DE TRIUNFOS!

¡PIDANSE INFORMES!

RICARDO FUENTES M. -- ROMILIA DE FUENTES DIRECTORES

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Viene de la 7a. pág.

becitas blancas de los «shrapnelles». A veces suben del horizonte, como manojos de espigas, en busca de un aviador.

El sordo rumor del frente lo oímos sólo como una tormenta lejana. Los aberrojos que nos pasan rozando embozan ese fragor con sus zumbidos.

Y en derredor nuestro, la pradera en flor. Ondulan los finos tallos de las hierbas. Mariposas blancas se acercan oscilantes; vuelan en el blando y cálido venticillo del verano tardío.

Leemos cartas y periódicos. Fumamos. Nos quitamos las gorras y las dejamos junto a nosotros. Juguetea el viento con nuestro pelo, con nuestras frases, con nuestros pensamientos.

Están las tres casetas-retrete instaladas en medio de rojas y relumbrantes amapolas.

Sobre nuestras rodillas colocamos la tapadera de barril de margarina. Así logramos una buena mesa para jugar a la baraja. Kropp lleva los naipes consigo, y comienza la partida...

Eternamente se debiera poder seguir sentado así.

Hasta aquí llegan, desde las barrancas, los tañidos de un acordeón. A veces ponemos las cartas ante nosotros y nos miramos. Uno dice entonces: —¡Vaya, vaya!...

O también: —Eso nos hubiera podido salir mal.

Y nos hundimos un instante en el silencio.

Vibra en nosotros una emoción fuerte y contenida. Todos la sienten lo mismo; ésto no necesita de muchas palabras. Pudo fácilmente ocurrir no sernos posible estar ahora sentados aquí, en nuestros cajones. Bien cerca de ello anduvimos; así lo quiso el diablo. Y por eso, todo es hoy nuevo y vigoroso: las amapolas rojas y la buena comida, los pitillos y la brisa de verano.

Kropp pregunta: —¿Alguno de vosotros vió a Kemmerich?

Müller cree que el proyectil le traspasó la parte superior del muslo. Buen pasaporte para su casa.

Decidimos visitarle por la tarde.

Kropp muestra una carta: —Tengo que saludaros de parte de Kantorek. Reímos. Müller tira el pitillo y dice: —Me gustaría que estuviese aquí.

SEÑOR:

Ayer, a las 3 de la tarde, falleció nuestro querido hijo

RAUL

Suplicamos a Ud. acompañarnos a su enterramiento, hoy a las 4 de la tarde. Anticipándole nuestros agradecimientos.

Flavio Pineda y Sra.

Casa mortuoria:—Calle Delgado N° 90.

VIDA SOCIAL

Cumpleaños

Mañana, celebrará la iglesia cristiana la festividad de los Reyes Magos.

Felicidades a todas aquellas personas que en tal ocasión celebran el aniversario de su onomástico.

El doctor Alberto Díaz Nuila cumplió años el viernes.

La señorita Angela Peña García, quien actualmente se halla en Alemania, haciendo estudios en un Conservatorio, celebró ayer el aniversario de su onomástico.

Nacimientos

Al hogar de los esposos don Rubén H. Delgado y doña Esperanza Menéndez de Delgado ha llegado un nene que llevará los nombres de Miguel Enrique.

Hortensia será el nombre que al ser bautizada llevará una nena que ha llegado al hogar de don José Ramón Valdés y su esposa doña Elena Sánchez de Valdés.

Enfermos

El General Ramón González Savillaga Director de la Escuela Militar se encuentra enfermo desde hace varios días. Deseamos que se restablezca pronto.

Doña Elena Gallont de García Suárez que ha venido padeciendo de agudas dolencias desde hace algún tiempo, ya se halla en vías de restablecimiento.

La señorita Olimpia R. Moreno se halla gravemente enferma.

merican Airways informa que la correspondencia enviada por aeroplano de y para Centro América y Sud-América, se abreviará dos días, por haber sido abierto el aeródromo de Ilopango, en El Salvador, permitiendo seguir la ruta postal por México, Guatemala y Nicaragua, en vez de la ruta de Miami.

Primo no piensa renunciar

Madrid, 3.—Primo desmiente la noticia de su renuncia y negó que haya crisis política. El plan que Primo presentó al Rey, es para la reorganización del partido político denominado «Unión Patriótica». Las designaciones para delegados provinciales se verificarán en el próximo mes de febrero.

Diez muchachos se ahogaron en un río helado

Copenhague, 3.—Habiéndose roto el hielo, se ahogaron diez muchachos que patinaban en el río Flían en Suecia.

Dos aeroplanos "cinematográficos" cayeron en el mar

Santa Mónica, (California), 3.—Cayeron en el mar dos aeroplanos con pasajeros, los cuales probablemente han muerto. Los aeroplanos hacían evoluciones por cuenta de los cinematógrafos. En-

La peste bubónica en Túnez. Víctimas

Nueva York, 3.—Las noticias de Túnez dicen que han perecido de peste bubónica en Túnez 56 personas, casi todas árabes, y que no han ocurrido casos de esa epidemia en la zona europea.

Llegan los Delegados a la Conferencia de la Haya

La Haya, 3.—Han llegado numerosos delegados que participarán en la Conferencia, incluyendo entre ellos a Snowden, Graham, Hankey y los ministros Curtis, Moldenhauer, Wirth y Schmidt, de Alemania, a quienes acompaña una comitiva de 80 personas. Presiden a los delegados belgas. Jaspas, Hyman y Francki Gutt.

El Papa no asistió a los funerales de su hermano

Roma, 3.—Hoy efectúan-se los funerales del conde Fermo Ratti, hermano del Papa. No asistirá el Papa a dichos servicios fúnebres.

LA Agencia General de Publicaciones sirve con eficacia, Atlántida, El Gráfico, Billiken, Para Tí, El Hogar, Tipperary y cien otras revistas. 1a. C. O. 60



¡RIETE a tu gusto! Riete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.
SONRIE MEJOR QUIEN USA
IPANA
PASTA DENTIFRICA

Gran Almacén

Acabamos de recibir crespón Georgette lavable y sedas lavables para ropa interior; Crespón de ojos en todo color para balle; Casimir Inglés, azul claro, oscuro, negro y café a C. 10.00 yarda; dril de lino blanco, para hombre a C. 2.50 yarda; dril de lino en colores para señora, de cañamo y de sedalina para hombre; Sábanas hechas a C. 5.00 cada una; Corbatas a C. 12.00 la docena; Ropa interior C. 11.00 tres piezas.

VISITE NUESTRA CASA

Edificio Escobar, No. 14 JORGE CHAHIN

Antonio Díaz

ABOGADO

Asuntos judiciales Cartulación

1a. Av. Sur, No. 45, media cuadra al Sur del Hospicio

lm78a.

LIBRERIA UNIVERSAL

TELÉFONO 3-0-6 SAN SALVADOR

Papelería Librería Mercería

Baúles Valijas Pantalones de montar

Juguetes y Artículos para Navidad

Libros para Premios

Tennis de Mesa

6a. ml. 7. l.

We sale any MAGAZINE in English

Agencia General de Publicaciones

1a. C. O., 61

San Salvador

mjstrlGeno

MAS ALLA, Lecturas, Aventuras, Bohemia, ediciones dominicales de grandes diarios y muchísimas otras publicaciones. Agencia General de Publicaciones. 1a. C. O., 60

INTERNATIONAL RAILWAYS OF CENTRAL AMERICA

Interesante al público viajero

Se recomienda al público viajero que, para evitar aglomeraciones a la hora de partida de los trenes, se provea de sus boletos de pasajes, el día anterior al de su viaje.

Estos boletos pueden obtenerse en las Oficinas de esta Empresa, en San Salvador, frente al Casino Salvadoreño, todos los días de 8 a. m. a 12 m. y de 2 p. m. a 5.30 p. m. excepto los Domingos.

Obteniendo los boletos con esta anticipación, también se puede manifestar el equipaje el mismo día anterior en la estación.

LA GERENCIA

AL PUBLICO

La Panadería "Las Victorias" rebaja el precio del Pan

Ponemos en conocimiento de nuestra clientela y del público en general, que hemos rebajado los precios del PAN FRANCES, así:

El que antes vendíamos a 4 por un real
ahora lo vendemos a 5 " " "

El que vendíamos antes a 5 " " "
ahora lo vendemos a 6 " " "

Todas las Agencias, pulperías y puestos en el Mercado, están obligados a expenderlo a precio de fábrica. Unico pan fabricado con maquinaria moderna.

Visite Nuestros Talleres

Cervera "Pilsener"



Una bebida de verdadera calidad, con el valor nutritivo de la mejor MALTA y el sabor exquisito del lúpulo más fino de Bohemia.



Antipalúdico

ERBA

Píldoras Antipalúdicas

Un remedio muy eficaz doble acción terapéutica; la una, específica contra los parásitos de la fiebre palúdica, la otra estimulante de las funciones de los órganos generadores de los elementos constitutivos de la sangre.

ANTIPALUDICO ERBA

El mejor contra la malaria (Paludismo)

S.A. CARLO ERBA MILAN

PIDA LITERATURA A: Victor Annichiarico. — Representante.
1ª Avenida Sur N° 30. — Tras el Palacio Nacional.